

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

2013 年業績公佈

業績摘要

- 本集團收入上升 8.6% 至 798,626,000 美元 (2012 年：735,500,000 美元)，其中，碼頭業務收入上升 13.2% 至 455,071,000 美元 (2012 年：402,161,000 美元)，增幅主要來自 Piraeus Container Terminal S.A. (「比雷埃夫斯碼頭」)、廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司 (「廣州南沙海港碼頭」) 及廈門遠海集裝箱碼頭有限公司 (「廈門遠海碼頭」)；集裝箱租賃、管理及銷售業務收入上升 3.4% 至 347,747,000 美元 (2012 年：336,224,000 美元)，主要由於出租箱量增加
- 毛利上升 0.9% 至 318,169,000 美元 (2012 年：315,282,000 美元)。集裝箱租賃、管理及銷售業務毛利下跌，主要由於集裝箱租賃服務需求疲弱導致集裝箱價格和本集團的集裝箱整體平均出租率下跌。另外，儘管碼頭業務毛利錄得增長，增長率因廈門遠海碼頭前期投產的成本較高而有所抑壓。本集團毛利率下跌 3.1 個百分點至 39.8% (2012 年：42.9%)
- 不計入已終止經營業務^註，本公司股權持有人應佔利潤上升 2.1% 至 286,206,000 美元 (2012 年：280,299,000 美元)。計入已終止經營業務，本公司股權持有人應佔利潤上升 105.3% 至 702,676,000 美元 (2012 年：342,194,000 美元)
- 碼頭業務權益吞吐量增長 10.0% 至 17,196,297 標準箱 (2012 年：15,638,070 標準箱)，但面對成本上升壓力，利潤輕微下跌 1.2% 至 186,767,000 美元 (2012 年：188,964,000 美元)。總吞吐量上升 10.1% 至 61,284,891 標準箱 (2012 年：55,685,225 標準箱)
- 集裝箱租賃、管理及銷售業務利潤下跌 10.2% 至 125,259,000 美元 (2012 年：139,522,000 美元)。集裝箱箱隊規模上升 1.8% 至 1,888,200 標準箱 (2012 年：1,855,597 標準箱)。整體平均出租率為 94.5% (2012 年：95.3%)
- 建議派發末期股息每股 15.0 港仙 (2012 年：18.3 港仙)。是項股息以現金分派，並附有以股代息選擇。全年派息為 77.4 港仙 (2012 年：38.8 港仙)，派息率為 40.0% (2012 年：40.0%)

註：本集團於 2013 年 5 月 20 日宣佈以現金代價 1,219,789,000 美元出售中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司 (「中集集團」) 21.8% 股權，該交易於 2013 年 6 月 27 日完成，出售淨溢利為 393,411,000 美元。現金代價 610,000,000 美元已於 2013 年 6 月 27 日收取，而餘額已於 2013 年 9 月 26 日全數收取。由於出售中集集團股權項目已在 2013 年 6 月份完成，本集團只分佔中集集團 2013 年 1 至 5 月份的利潤 23,059,000 美元 (2012 年 1 至 12 月份：61,895,000 美元)。

末期業績

中遠太平洋有限公司（「本公司」或「中遠太平洋」）董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至 2013 年 12 月 31 日止年度的綜合業績。以下財務資料（包括比較數字）乃按香港財務報告準則編製。

綜合資產負債表

於 2013 年 12 月 31 日

	附註	2013 年 千美元	2012 年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備		4,167,794	3,717,804
投資物業		5,356	4,899
土地使用權		244,175	219,631
無形資產		9,677	9,995
共控實體		635,554	599,510
予一共控實體貸款		4,129	5,276
聯營公司		824,598	1,570,615
予一聯營公司貸款		33,543	30,702
可供出售金融資產		27,000	25,000
融資租約應收賬款		11,944	13,542
遞延所得稅資產		1,236	676
其他非流動資產	3	105,269	73,841
		<u>6,070,275</u>	<u>6,271,491</u>
流動資產			
存貨		18,985	12,746
貿易及其他應收賬款	4	224,493	221,728
衍生金融工具		-	8,563
有限制銀行存款		148	907
現金及等同現金		1,237,403	848,423
		<u>1,481,029</u>	<u>1,092,367</u>
總資產		<u>7,551,304</u>	<u>7,363,858</u>

綜合資產負債表 (續)

於 2013 年 12 月 31 日

	附註	2013 年 千美元	2012 年 千美元
權益			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本		37,391	35,762
儲備		4,452,332	3,852,396
擬派末期股息		56,383	65,862
		<u>4,546,106</u>	<u>3,954,020</u>
非控制股東權益		297,388	263,373
		<u>4,843,494</u>	<u>4,217,393</u>
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		34,622	50,678
長期借貸	5	1,770,425	1,826,655
附屬公司的非控制股東貸款		50,000	121,714
其他長期負債		22,530	6,749
		<u>1,877,577</u>	<u>2,005,796</u>
流動負債			
貿易及其他應付賬款	6	464,739	358,200
即期所得稅負債		89,709	7,427
長期借貸的即期部份		259,383	688,260
短期銀行貸款		16,402	86,782
		<u>830,233</u>	<u>1,140,669</u>
總負債		<u>2,707,810</u>	<u>3,146,465</u>
總權益及負債		<u>7,551,304</u>	<u>7,363,858</u>
淨流動資產/(負債)		<u>650,796</u>	<u>(48,302)</u>
總資產減流動負債		<u>6,721,071</u>	<u>6,223,189</u>

綜合損益表

截至 2013 年 12 月 31 日止年度

	附註	2013 年 千美元	2012 年 千美元
持續經營業務：			
收入	2	798,626	735,500
銷售成本		<u>(480,457)</u>	<u>(420,218)</u>
毛利		318,169	315,282
行政開支		(90,058)	(91,919)
其他營業收入	7	31,664	15,237
其他營業開支		<u>(12,956)</u>	<u>(11,212)</u>
經營利潤	8	246,819	227,388
財務收入	9	18,112	9,211
財務費用	9	<u>(84,539)</u>	<u>(77,263)</u>
經營利潤 (計及財務收入及費用)		180,392	159,336
應佔下列公司利潤減虧損			
— 共控實體		81,406	96,461
— 聯營公司		<u>72,504</u>	<u>64,682</u>
持續經營業務之除所得稅前利潤		334,302	320,479
所得稅支出	10	<u>(33,497)</u>	<u>(27,905)</u>
持續經營業務之年度利潤		<u>300,805</u>	<u>292,574</u>
已終止經營業務：			
出售一聯營公司淨溢利	11	393,411	-
應佔一聯營公司之利潤		<u>23,059</u>	<u>61,895</u>
已終止經營業務之年度利潤		<u>416,470</u>	<u>61,895</u>
年度利潤		<u>717,275</u>	<u>354,469</u>
應佔利潤：			
本公司股權持有人		702,676	342,194
非控制股東		<u>14,599</u>	<u>12,275</u>
		<u>717,275</u>	<u>354,469</u>
本公司股權持有人應佔利潤之每股盈利			
基本			
— 來自持續經營業務	12	10.16 美仙	10.25 美仙
— 來自已終止經營業務	12	14.79 美仙	2.26 美仙
		<u>24.95 美仙</u>	<u>12.51 美仙</u>
攤薄			
— 來自持續經營業務	12	10.16 美仙	10.25 美仙
— 來自已終止經營業務	12	14.79 美仙	2.26 美仙
		<u>24.95 美仙</u>	<u>12.51 美仙</u>
股息	13	<u>282,253</u>	<u>138,474</u>

綜合全面收益表

截至 2013 年 12 月 31 日止年度

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
年度利潤	<u>717,275</u>	<u>354,469</u>
其他全面收益		
<i>可能重分類至損益之項目</i>		
附屬公司、共控實體及聯營公司的外幣財務報表 折算差額	70,485	13,062
一可供出售金融資產的公允值收益	2,000	8,000
出售一聯營公司時的儲備回撥	(65,428)	-
分佔共控實體及聯營公司的儲備		
— 投資重估儲備	1,331	983
— 匯兌儲備	1,149	(4,464)
— 其他儲備	(1,019)	9,692
年度其他全面稅後收益	<u>8,518</u>	<u>27,273</u>
年度總全面收益	<u>725,793</u>	<u>381,742</u>
應佔總全面收益：		
本公司股權持有人	699,923	368,768
非控制股東	25,870	12,974
	<u>725,793</u>	<u>381,742</u>
本公司股權持有人佔總全面收益來自：		
持續經營業務	338,986	299,240
已終止經營業務	360,937	69,528
	<u>699,923</u>	<u>368,768</u>

附註

1. 編製基準

本公司之綜合財務報表乃按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。此綜合財務報表乃根據歷史成本法編製，惟可供出售金融資產、衍生金融工具及投資物業以公允值列賬以及若干樓房以 1994 年 12 月 31 日的估值減累計折舊及減值虧損列賬除外。

(a) 採納新訂香港財務報告準則

於 2013 年，本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈的新增及經修訂香港財務報告準則、詮釋及對現行準則之修訂或完善（統稱為「新訂香港財務報告準則」）。本集團須於截至 2013 年 12 月 31 日止財政年度強制性執行該等準則：

新訂準則、詮釋及修訂本

香港會計準則第 1 號修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第 19 號 (2011)	職工福利
香港會計準則第 27 號 (2011)	獨立財務報表
香港會計準則第 28 號 (2011)	聯營和合營的投資
香港財務報告準則第 1 號修訂本	政府貸款
香港財務報告準則第 7 號修訂本	金融工具：披露 – 抵銷金融資產及金融負債
香港財務報告準則第 10 號	綜合財務報表
香港財務報告準則第 11 號	合營安排
香港財務報告準則第 12 號	在其他主體權益的披露
香港財務報告準則第 13 號	公允價值計量
香港財務報告準則第 10 號、香港財務報告準則第 11 號及香港財務報告準則第 12 號的修訂本	綜合財務報表、合營安排及在其他主體權益的披露：過渡指引
香港（國際財務報告詮釋委員會）詮釋第 20 號	露天礦場生產階段的剝離成本

2009 年–2011 年年度完善項目

香港會計準則第 1 號修訂本	財務報表的呈列
香港會計準則第 16 號修訂本	物業、機器及設備
香港會計準則第 32 號修訂本	金融工具：披露
香港會計準則第 34 號修訂本	中期財務報告
香港財務報告準則第 1 號修訂本	首次採納香港財務報告準則

2010 年–2012 年年度完善項目

香港財務報告準則第 13 號修訂本	公允價值計量
-------------------	--------

2011 年–2013 年年度完善項目

香港財務報告準則第 1 號修訂本	首次採納香港財務報告準則
------------------	--------------

除採納香港會計準則第 1 號修訂本，香港財務報告準則第 12 號和香港財務報告準則第 13 號對本集團之呈列及要求的額外披露有所影響外，本集團已評估採納該等新訂香港財務報告準則後之影響，並認為對本集團之業績及財務狀況均無重大影響。

1. 編製基準(續)

(b) 於 2013 年 12 月 31 日止財政年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的準則、詮釋及對現行準則的修訂或完善

香港會計師公會已頒佈下列於 2013 年 12 月 31 日止財務年度尚未生效且並未獲本集團提前採納的新訂香港財務報告準則、詮釋及對現時準則的修訂或完善：

新訂準則、詮釋及修訂本		於下列日期或 之後開始的會計 期間起生效
香港會計準則第 19 號修訂本	職工福利	2014 年 7 月 1 日
香港會計準則第 32 號修訂本	金融工具：列報－抵銷金融資產 及金融負債	2014 年 1 月 1 日
香港會計準則第 36 號修訂本	非金融資產的可收回金額披露	2014 年 1 月 1 日
香港會計準則第 39 號修訂本	更新衍生工具及對沖會計的延續	2014 年 1 月 1 日
香港財務報告準則第 9 號	金融工具	待定
香港財務報告準則第 10 號，香港財務 報告準則第 12 號及香港會計準則 第 27 號 (2011) 的修訂本	投資主體	2014 年 1 月 1 日
香港 (國際財務報告詮釋委員會) 詮釋第 21 號	徵費	2014 年 1 月 1 日
2010 年–2012 年年度完善項目		
香港會計準則第 16 號修訂本	物業、機器及設備	2014 年 7 月 1 日
香港會計準則第 24 號修訂本	關聯方披露	2014 年 7 月 1 日
香港會計準則第 38 號修訂本	無形資產	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 2 號修訂本	以股份為基礎的支付	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 3 號修訂本	業務合併	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 8 號修訂本	營運分部	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 13 號修訂本	公允價值計量	2014 年 7 月 1 日
2011 年–2013 年年度完善項目		
香港會計準則第 40 號修訂本	投資物業	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 1 號修訂本	首次採納香港財務報告準則	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 3 號修訂本	業務合併	2014 年 7 月 1 日
香港財務報告準則第 13 號修訂本	公允價值計量	2014 年 7 月 1 日

本集團將於上述準則、詮釋及對現行準則之修訂或完善生效時予以採用。本集團已開始對該等新訂準則、詮釋及對現行準則之修訂或完善的影響進行評估。除合併財務資料呈列及披露的若干變動外，預期採納該等新訂準則、詮釋及對現行準則的修訂或完善不會對合併財務報表有重大影響，亦不會導致本集團重大會計政策發生任何重大變動。

2. 分部資料

(a) 營運分部

營運分部的呈報方式與向主要營運決策人呈報內部報告的方式一致。主要營運決策人負責分配資源及評核營運分部的表現。營運分部是以管理層審閱的報告而決定，下列之營運分部乃按本集團之持續經營業務釐定：

- (i) 碼頭及相關業務，包括碼頭營運，集裝箱處理、運輸及儲存；及
- (ii) 集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務。

營運分部的表現是根據本公司股權持有人應佔營運分部的利潤/虧損及分部資產評估，與綜合財務報表計量方法一致。

公司本部資產包括物業、機器及設備、投資物業、無形資產、衍生金融資產、分部業務間借款、其他應收賬款及預付款項以及現金及等同現金。

非流動資產添置包括添置物業、機器及設備、土地使用權及無形資產。

分部資產

	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	集裝箱製造 及相關業務 (附註) 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 之抵銷 千美元	總額 千美元
於 2013 年 12 月 31 日							
分部資產	<u>4,399,661</u>	<u>2,134,325</u>	<u>-</u>	<u>6,533,986</u>	<u>2,031,613</u>	<u>(1,014,295)</u>	<u>7,551,304</u>
分部資產包括：							
共控實體	635,554	-	-	635,554	-	-	635,554
聯營公司	824,598	-	-	824,598	-	-	824,598
可供出售金融 資產	<u>27,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>27,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>27,000</u>
於 2012 年 12 月 31 日							
分部資產	<u>3,907,266</u>	<u>2,067,570</u>	<u>804,377</u>	<u>6,779,213</u>	<u>833,925</u>	<u>(249,280)</u>	<u>7,363,858</u>
分部資產包括：							
共控實體	599,510	-	-	599,510	-	-	599,510
聯營公司	766,238	-	804,377	1,570,615	-	-	1,570,615
可供出售金融 資產	<u>25,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25,000</u>

附註：

集裝箱製造及相關業務於 2013 年分類為已終止經營業務 (附註 11)。

2. 分部資料 (續)

(a) 營運分部 (續)

分部收入、業績及其他資料

	持續經營業務					已終止 經營業務	
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 (收入)及財務 (收入)/費用 之抵銷 千美元		總額 千美元
截至 2013 年 12 月 31 日止年度							
收入—銷售總額	<u>455,071</u>	<u>347,747</u>	<u>802,818</u>	-	<u>(4,192)</u>	<u>798,626</u>	-
本公司股權持有人 應佔分部利潤 (虧損)	<u>186,767</u>	<u>125,259</u>	<u>312,026</u>	<u>(25,820)</u>	-	<u>286,206</u>	<u>416,470</u>
本公司股權持有人 應佔分部利潤/ (虧損)包括：							
財務收入	934	452	1,386	33,094	(16,368)	18,112	-
財務費用	(60,305)	(22,150)	(82,455)	(22,429)	20,345	(84,539)	-
應佔下列公司 利潤減虧損							
— 共控實體	81,406	-	81,406	-	-	81,406	-
— 聯營公司	72,504	-	72,504	-	-	72,504	23,059
出售—聯營公司 淨溢利	-	-	-	-	-	-	393,411
所得稅支出	(13,249)	(3,128)	(16,377)	(17,120)	-	(33,497)	-
折舊及攤銷	(74,989)	(113,112)	(188,101)	(2,363)	-	(190,464)	-
存貨撥備	-	(1,792)	(1,792)	-	-	(1,792)	-
其他非現金開支	(568)	(3,198)	(3,766)	-	-	(3,766)	-
非流動資產添置	<u>(285,405)</u>	<u>(289,677)</u>	<u>(575,082)</u>	<u>(190)</u>	-	<u>(575,272)</u>	-
因業務合併添置	<u>(85,086)</u>	-	<u>(85,086)</u>	-	-	<u>(85,086)</u>	-

2. 分部資料 (續)

(a) 營運分部 (續)

分部收入、業績及其他資料 (續)

	持續經營業務						已終止 經營業務
	碼頭 及相關業務 千美元	集裝箱租賃、 管理、銷售 及相關業務 千美元	分部業務 總額 千美元	公司本部 千美元	分部業務間 (收入)及財務 (收入)/費用 之抵銷 千美元	總額 千美元	集裝箱製造 及相關業務 千美元
截至 2012 年 12 月 31 日止年度							
收入—銷售總額	<u>402,161</u>	<u>336,224</u>	<u>738,385</u>	<u>-</u>	<u>(2,885)</u>	<u>735,500</u>	<u>-</u>
本公司股權持有人 應佔分部利潤/ (虧損)	<u>188,964</u>	<u>139,522</u>	<u>328,486</u>	<u>(48,187)</u>	<u>-</u>	<u>280,299</u>	<u>61,895</u>
本公司股權持有人 應佔分部利潤/ (虧損)包括：							
財務收入	952	895	1,847	11,522	(4,158)	9,211	-
財務費用	(56,449)	(14,717)	(71,166)	(13,479)	7,382	(77,263)	-
應佔下列公司 利潤減虧損							
— 共控實體	96,461	-	96,461	-	-	96,461	-
— 聯營公司	64,682	-	64,682	-	-	64,682	61,895
所得稅支出	(9,073)	(2,547)	(11,620)	(16,285)	-	(27,905)	-
折舊及攤銷	(60,601)	(105,080)	(165,681)	(2,195)	-	(167,876)	-
物業、機器及設備 的減值虧損	-	(375)	(375)	-	-	(375)	-
其他非現金開支	<u>(73)</u>	<u>(1,311)</u>	<u>(1,384)</u>	<u>(1)</u>	<u>-</u>	<u>(1,385)</u>	<u>-</u>
非流動資產添置	<u>(359,469)</u>	<u>(372,812)</u>	<u>(732,281)</u>	<u>(1,282)</u>	<u>-</u>	<u>(733,563)</u>	<u>-</u>

2. 分部資料 (續)

(b) 地區資料

(i) 收入

碼頭及相關業務的收入乃按業務經營所在地區呈列。

就集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務而言，本集團之集裝箱及發電機組的動向是透過承租人報告獲悉，除非租賃條款對集裝箱及發電機組的動向作出限制或涉及集裝箱及發電機組的安全問題，否則本集團無法控制集裝箱及發電機組的動向。因此，有關收入無法按地區呈列財務資料，故列為未分配收入。

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
碼頭及相關業務		
— 中國大陸 (不含香港)	296,634	263,718
— 歐洲	155,429	134,773
— 其他	2,939	3,656
未分配	343,624	333,353
	798,626	735,500

2. 分部資料 (續)

(b) 地區資料 (續)

(ii) 非流動資產

本集團非流動資產除金融工具及遞延所得稅資產外（「地區非流動資產」），包括物業、機器及設備、投資物業、土地使用權、無形資產、共控實體、聯營公司以及其他非流動資產。

集裝箱及發電機組（含在物業、機器及設備內）主要用於全球各地區市場的貨物航運，因此，無法按地區呈報集裝箱及發電機組的位置，故集裝箱及發電機組以未分配的非流動資產呈列。

碼頭非流動資產及其餘地區非流動資產按業務經營/資產所在地呈列。

除集裝箱租賃、管理、銷售及相關業務外，本集團、其共控實體及聯營公司之業務主要於下列地區進行：

營運分部	地區
碼頭及相關業務	香港、中國大陸、新加坡、比利時、埃及、希臘及台灣
集裝箱製造及相關業務	主要為中國大陸

	2013年 千美元	2012年 千美元
中國大陸 (不含香港)	3,538,058	3,993,046
歐洲	427,235	286,259
其他	256,064	245,779
未分配	<u>1,771,066</u>	<u>1,671,211</u>
	<u>5,992,423</u>	<u>6,196,295</u>

3. 其他非流動資產

本集團的其他非流動資產主要指預付經營租賃的款項，包括與希臘比雷埃夫斯港港務局 (Piraeus Port Authority S.A.) 就希臘比雷埃夫斯港 2 號及 3 號碼頭為期 35 年的特許經營權（「特許權」）而訂立的特許經營權協議有關的未攤銷首筆特許權費。特許權於 2009 年 10 月 1 日起開始。

4. 貿易及其他應收賬款

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
貿易應收賬款		
— 第三方	59,138	61,096
— 同系附屬公司	28,107	27,261
— 一共控實體	-	21
— 一附屬公司的非控制股東	4,561	3,053
— 關聯公司	468	343
	<u>92,274</u>	<u>91,774</u>
扣減：減值撥備	(3,946)	(2,508)
	<u>88,328</u>	<u>89,266</u>
其他應收賬款、按金及預付款項	53,936	75,080
代表管理集裝箱擁有人收取的應收租金	22,685	30,176
融資租約應收賬款的即期部份	1,983	1,816
予共控實體貸款	22,485	22,485
應收下列公司賬款		
— 同系附屬公司	525	247
— 一共控實體	28,186	2,590
— 聯營公司	4,430	-
— 一附屬公司的一非控制股東	1,935	68
	<u>224,493</u>	<u>221,728</u>

本集團給予客戶 30 至 90 日信貸期。根據發票日期，貿易應收賬款（經扣除撥備）之賬齡分析如下：

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
30 日內	50,333	47,014
31 至 60 日	31,037	29,568
61 至 90 日	5,408	9,856
超過 90 日	1,550	2,828
	<u>88,328</u>	<u>89,266</u>

5. 長期借貸

本公司一附屬公司於2013年1月31日向投資者發行本金金額為300,000,000美元的十年期票據(「2013年票據」)。2013年票據按4.46厘固定年息率計算利息，並按其本金金額99.320%的價格發行，固定年息率為4.375厘，因此發行時的折讓價為2,040,000美元。2013年票據自2013年1月31日起計息，由2013年7月31日起於每年1月31日及7月31日每半年支付期末利息。2013年票據已獲本公司無條件及不可撤回地作出擔保，並在香港聯合交易所有限公司上市。除非已由本公司贖回或購回，否則2013年票據的本金金額將於2023年1月31日到期。當出現若干會影響某些司法權區稅項的變動時，本公司可選擇隨時將2013年票據按其本金金額連同應計利息全數贖回。

6. 貿易及其他應付賬款

	2013年 千美元	2012年 千美元
貿易應付賬款		
— 第三方	51,561	43,521
— 同系附屬公司	213	121
— 附屬公司的非控制股東	5,595	2,527
— 一聯營公司的附屬公司	-	34
— 關聯公司	23,614	5
	80,983	46,208
其他應付賬款及應計費用	159,648	147,699
應付管理集裝箱擁有人的賬款	26,241	37,236
其他長期負債的即期部份	934	1,019
應付股息	39	38
— 共控實體貸款	24,603	23,890
附屬公司的非控制股東貸款	156,285	96,864
應付下列公司款項		
— 同系附屬公司	192	112
— 附屬公司的非控制股東	15,419	5,131
— 共控實體	390	-
— 關聯公司	5	3
	464,739	358,200

根據發票日期，貿易應付賬款之賬齡分析如下：

	2013年 千美元	2012年 千美元
30日內	36,945	23,182
31至60日	24,155	1,735
61至90日	2,373	1,443
超過90日	17,510	19,848
	80,983	46,208

7. 其他營業收入

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
管理費及其他服務收入	6,936	4,477
來自一非上市投資的股息收入	1,923	1,826
撥回貿易應收賬款及融資租約應收賬款的減值撥備	1,530	1,362
投資物業重估盈餘	364	403
租金收入，來自		
— 投資物業	397	320
— 樓房、租賃土地及土地使用權	872	1,203
出售物業、機器及設備之溢利	479	157
匯兌收益淨額	11,468	-
撥回存貨撥備	-	12
其他	7,695	5,477
	<u>31,664</u>	<u>15,237</u>

8. 經營利潤

經營利潤已計入及扣除下列各項：

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
計入		
來自一非上市投資的股息收入	1,923	1,826
租金收入，來自		
— 投資物業	397	320
— 樓房、租賃土地及土地使用權	872	1,203
出售物業、機器及設備之溢利	479	157
撥回貿易應收賬款及融資租約應收賬款的減值撥備	1,530	1,362
撥回存貨撥備	-	12
投資物業重估盈餘	364	403
匯兌收益淨額	11,468	-
扣除		
攤銷		
— 土地使用權	5,113	4,768
— 無形資產	2,117	1,769
— 其他非流動資產 (附註 3)	1,898	1,846
折舊		
— 根據經營租約出租之自有物業、機器及設備	111,424	103,345
— 其他自有物業、機器及設備	69,912	56,148
匯兌虧損淨額	-	1,211
出售物業、機器及設備之虧損	564	437
物業、機器及設備的減值虧損	-	375
已售存貨成本	20,165	17,023
投資物業之支銷	6	5
貿易應收賬款的減值撥備	3,068	895
存貨撥備	1,792	-
下列經營租約之租賃費用		
— 從第三方租賃的土地及樓房	3,247	3,850
— 從同系附屬公司租賃的樓房	1,553	1,553
— 從一共控實體租賃的樓房	37	33
— 從附屬公司的非控制股東租賃的土地使用權	1,096	1,076
— 從第三方租賃的機器及設備	443	466
— 從第三方租賃的集裝箱	30,462	29,498
— 特許權 (附註 3)	40,611	36,652
員工成本總額 (包括董事酬金及退休福利成本)		
工資、薪金及其他福利	179,912	146,233
減：無形資產資本化金額	(91)	(66)
	179,821	146,167

9. 財務收入及費用

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
財務收入		
利息收入		
— 銀行結餘及存款	15,705	5,732
— 向共控實體及一聯營公司提供之貸款	2,407	3,479
	<u>18,112</u>	<u>9,211</u>
財務費用		
利息開支		
— 銀行貸款	(68,923)	(70,358)
— 票據 (須於五年內全數償還)	(4,840)	(9,706)
— 票據 (毋須於五年內全數償還)	(12,033)	-
— 附屬公司的非控制股東貸款	(7,299)	(5,803)
— 一共控實體貸款	(825)	(846)
衍生金融工具之公允值虧損	(8,563)	(5,385)
利率風險產生之票據公允值調整	11,239	2,801
	<u>2,676</u>	<u>(2,584)</u>
攤銷金額		
— 發行票據之折讓	(378)	(151)
— 銀行貸款及票據之交易成本	(3,359)	(2,274)
	<u>(94,981)</u>	<u>(91,722)</u>
減：在建工程資本化金額	12,611	16,341
	<u>(82,370)</u>	<u>(75,381)</u>
其他附帶借貸成本及費用	(2,169)	(1,882)
	<u>(84,539)</u>	<u>(77,263)</u>
淨財務費用	<u>(66,427)</u>	<u>(68,052)</u>

10. 所得稅支出

	2013年 千美元	2012年 千美元
即期所得稅		
— 香港利得稅	(228)	(62)
— 中國內地稅項	(13,302)	(16,061)
— 海外稅項	(10,089)	(5,546)
— 以往年度不足撥備	(55)	(10)
	<u>(23,674)</u>	<u>(21,679)</u>
遞延所得稅支出	(9,823)	(6,226)
	<u>(33,497)</u>	<u>(27,905)</u>

本集團應佔共控實體及聯營公司所得稅支出為 23,059,000 美元 (2012 年：14,778,000 美元) 及 18,315,000 美元 (2012 年：45,003,000 美元)，已分別計入本集團應佔共控實體及聯營公司之利潤減虧損中。遞延所得稅支出主要為本集團的附屬公司、共控實體及聯營公司於本年度未分派盈利的預扣所得稅。

香港利得稅乃根據估計本年度應課稅利潤按稅率 16.5% (2012 年：16.5%) 作出撥備。海外利得稅乃根據年內估計應課稅利潤按本集團經營業務所在國家之適用稅率計算。

11. 出售一聯營公司淨溢利

於 2013 年 5 月 20 日，本集團訂立一份買賣協議，向本公司最終控股股東中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)直接全資附屬公司—中遠(香港)集團有限公司的直接全資擁有附屬公司 Long Honour Investments Limited (「Long Honour」) 出售其於中集集團 (當時為本公司一家於深圳及香港上市之聯營公司) 之 21.8% 股權，交易現金代價為 1,219,789,000 美元。於 2013 年 6 月，該出售事項已獲本公司獨立股東批准。因此，集裝箱製造及相關業務已重新分類為已終止經營業務。主要資產為本集團於中集集團之 21.8% 股權的本公司直接全資附屬公司中遠集裝箱工業有限公司(「中遠集裝箱」) 於同一交易中出售。Long Honour 同時收購中遠集裝箱的全部已發行股本及銷售貸款。該出售已於 2013 年 6 月 27 日完成，扣除交易成本及撥備 80,867,000 美元後錄得淨溢利 393,411,000 美元。截至 2013 年 12 月 31 日止年度，已終止經營業務淨現金流入為 1,218,815,000 美元。

12. 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利按本公司股權持有人應佔利潤除以年內已發行普通股之加權平均數計算。

	2013 年	2012 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務利潤	286,206,000 美元	280,299,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務利潤	<u>416,470,000 美元</u>	<u>61,895,000 美元</u>
	<u>702,676,000 美元</u>	<u>342,194,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	<u>2,816,153,817</u>	<u>2,735,132,237</u>
每股基本盈利		
—來自持續經營業務	10.16 美仙	10.25 美仙
—來自已終止經營業務	<u>14.79 美仙</u>	<u>2.26 美仙</u>
	<u>24.95 美仙</u>	<u>12.51 美仙</u>

(b) 攤薄

每股攤薄盈利按本公司股權持有人應佔利潤及年內已發行普通股之加權平均數，加上假設本公司所有已授出但尚未行使具攤薄性之購股權被行使而視作無償發行具潛在攤薄影響之普通股數目作出調整後計算。

	2013 年	2012 年
本公司股權持有人應佔持續經營業務利潤	286,206,000 美元	280,299,000 美元
本公司股權持有人應佔已終止經營業務利潤	<u>416,470,000 美元</u>	<u>61,895,000 美元</u>
	<u>702,676,000 美元</u>	<u>342,194,000 美元</u>
已發行普通股之加權平均數	2,816,153,817	2,735,132,237
假設行使具攤薄性購股權時發行股份之調整	<u>190,291</u>	<u>191,637</u>
計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	<u>2,816,344,108</u>	<u>2,735,323,874</u>
每股攤薄盈利		
—來自持續經營業務	10.16 美仙	10.25 美仙
—來自已終止經營業務	<u>14.79 美仙</u>	<u>2.26 美仙</u>
	<u>24.95 美仙</u>	<u>12.51 美仙</u>

13. 股息

	2013 年 千美元	2012 年 千美元
已派中期股息每股普通股 2.396 美仙 (2012 年：2.640 美仙)	66,758	71,591
已派特別中期股息每股普通股 5.648 美仙 (2012 年：無)	157,366	-
擬派末期股息每股普通股 1.936 美仙 (2012 年：2.364 美仙)	56,383	65,862
於暫停辦理股份過戶登記前因以股代息及行使購股權而 發行股份所派發的額外股息：		
– 2013 年中期及特別中期	1,742	-
– 2012 年末期	4	-
– 2012 年中期	-	1,021
	<u>282,253</u>	<u>138,474</u>

註：

於 2014 年 3 月 25 日舉行之會議上，董事建議派發末期股息每股普通股 15.0 港仙 (相等於 1.936 美仙)。是項擬派股息以現金分派，並附有以股代息選擇。該建議派發之末期股息於股東週年大會上獲通過之前，並未在綜合財務報表內列為應付股息，但會列為截至 2014 年 12 月 31 日止年度之保留利潤分配。

14. 或然負債

Aronis-Drettas-Karlaftis Consultant Engineers S.A. (「ADK」) 在 2009 年 10 月 19 日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約 5,800,000 歐元 (折合約 8,000,000 美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在 2010 年 11 月 30 日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人 (ADK) 須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共 30,000 歐元 (折合約 41,000 美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。由於希臘法院法官公會進行罷工，原定在 2012 年 11 月 13 日舉行的上訴聆訊延期至 2013 年 11 月 26 日。其後，雅典上訴法庭根據 ADK 的申請將聆訊進一步延期至 2014 年 10 月 21 日。根據希臘民事訴訟程序，除非有關法庭在 2014 年 10 月 21 日當日就任何原因不開庭審訊，否則聆訊不可以再度延期。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

15. 結算日後事項

於 2014 年 3 月 13 日，中遠碼頭(亞洲貨櫃)有限公司 (本公司之全資附屬公司) 與 Sea Prime Holdings Limited (和記港口控股信託之全資附屬公司) 訂立各佔 50% 權益之合營安排，成立合營企業中遠-HPHT 亞洲貨櫃碼頭有限公司以收購亞洲貨櫃碼頭控股公司之 80% 權益。本集團共支付 1,648,000,000 港元 (折合約 212,335,000 美元) 作為認購協議及轉讓契約的交易代價。認購及轉讓同時於 2014 年 3 月 13 日完成。

核數師對初步業績公佈進行之工作

有關本集團截至 2013 年 12 月 31 日止年度之初步業績公佈之數字，本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所已比較本集團截至 2013 年 12 月 31 日止年度之綜合財務報表初稿所列相應之數字，兩者數字皆為相同。羅兵咸永道會計師事務所就此進行之工作並不構成香港會計師公會頒佈之香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則作出之核證聘用，故此羅兵咸永道會計師事務所並無就初步業績公佈作出核證。

末期股息

董事會建議派發截至 2013 年 12 月 31 日止年度的末期股息每股 15.0 港仙 (2012 年：每股 18.3 港仙)，股東亦可選擇收取已繳足股款的新股以代替現金 (「以股代息計劃」)。

上述建議的末期股息將派發予在 2014 年 5 月 23 日名列本公司股東名冊的股東。是項以股代息計劃須待本公司股東於將在 2014 年 5 月 15 日 (星期四) 舉行的股東週年大會 (「2014 年股東週年大會」) 上通過有關末期股息的決議案，並獲得香港聯合交易所有限公司上市委員會批准根據以股代息計劃發行的新股上市及買賣方可作實。有關股息單及根據以股代息計劃發行的新股的股票，將約於 2014 年 7 月 16 日 (星期三) 寄出。

以股代息計劃的詳情連同有關選擇表格將約於 2014 年 6 月 19 日 (星期四) 寄予各股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

(a) 確定出席 2014 年股東週年大會並在會上投票的資格

本公司 2014 年股東週年大會暫定在 2014 年 5 月 15 日 (星期四) 舉行。為確定出席 2014 年股東週年大會並在會上投票的資格，本公司將在 2014 年 5 月 13 日 (星期二) 至 2014 年 5 月 15 日 (星期四)，包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有出席 2014 年股東週年大會並在會上投票的資格，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請在 2014 年 5 月 12 日 (星期一) 下午 4 時 30 分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓 (將於 2014 年 3 月 31 日遷往香港皇后大道東 183 號合和中心 22 樓)。

(b) 確定收取末期股息的資格

截至 2013 年 12 月 31 日止年度的末期股息須待本公司股東在 2014 年股東週年大會上批准後，方可作實。為確定收取末期股息的資格，本公司將在 2014 年 5 月 21 日 (星期三) 至 2014 年 5 月 23 日 (星期五)，包括首尾兩天在內，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有末期股息，所有填妥的股份過戶文件連同有關股票，務請在 2014 年 5 月 20 日 (星期二) 下午 4 時 30 分前送達本公司香港股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司並辦理登記手續，地址為香港皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓 (將於 2014 年 3 月 31 日遷往香港皇后大道東 183 號合和中心 22 樓)。

管理層討論與分析

業績整體分析

2013 年中遠太平洋股權持有人應佔利潤為 702,676,000 美元 (2012 年：342,194,000 美元)，同比增加 105.3%。不計入已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤，2013 年中遠太平洋股權持有人應佔利潤為 286,206,000 美元 (2012 年：280,299,000 美元)，同比上升 2.1%。已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤包括出售中集集團淨溢利 393,411,000 美元及年內應佔中集集團利潤 23,059,000 美元 (2012 年：61,895,000 美元)。

2013 年碼頭業務利潤為 186,767,000 美元 (2012 年：188,964,000 美元)，同比下跌 1.2%。2013 年本集團集裝箱碼頭吞吐量為 61,284,891 標準箱 (2012 年：55,685,225 標準箱)，同比上升 10.1%。權益吞吐量則上升至 17,196,297 標準箱 (2012 年：15,638,070 標準箱)，同比上升 10.0%。控股碼頭方面，年內希臘比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭業績表現良好，分別錄得利潤 23,051,000 美元 (2012 年：19,864,000 美元) 及 8,282,000 美元 (2012 年：6,182,000 美元)，同比分別增加 16.0% 及 34.0%。本集團屬下的廈門遠海碼頭於 2012 年 5 月份投產，目前仍然處於磨合期階段，2013 年計入全年虧損，同時廈門遠海碼頭於 2013 年 3 月份新購入廈門海投通達碼頭有限公司 (「廈門通達碼頭」)，年內虧損合共為 14,112,000 美元 (2012 年：虧損 11,039,000 美元)。非控股碼頭方面，青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 (「青島前灣碼頭」) 及上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司 (「上海浦東碼頭」) 減半稅務優惠已於 2012 年底完結，令該等碼頭利潤下跌。另外，中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司 (「中遠-國際碼頭」) 受借貸成本上升及工潮影響，利潤同比下跌。但 2013 年 8 月份本集團新增太倉國際集裝箱碼頭有限公司 (「太倉碼頭」)，年內錄得應佔利潤 1,437,000 美元，抵銷了部份非控股碼頭利潤的跌幅。綜合上述因素，中遠太平洋 2013 年碼頭業務利潤略有下降。

集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，年內實現利潤 125,259,000 美元 (2012 年：139,522,000 美元)，較去年下跌 10.2%。於 2013 年 12 月 31 日，本集團集裝箱箱隊增至 1,888,200 標準箱 (2012 年 12 月 31 日：1,855,597 標準箱)，同比上升 1.8%。

集裝箱製造業務方面，本集團已在 2013 年 6 月 27 日完成出售中集集團 21.8% 股權項目，錄得出售股權淨溢利 393,411,000 美元。由於出售中集集團股權項目已在 2013 年 6 月份完成，因此中遠太平洋 2013 年只分佔中集集團 1 至 5 月份的利潤，金額為 23,059,000 美元 (2012 年 1 至 12 月份：61,895,000 美元)，同比下跌 62.7%。計入出售中集集團股權淨溢利及年內應佔中集集團利潤，已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤合共 416,470,000 美元 (2012 年：61,895,000 美元)。

財務分析

收入

2013 年本集團的收入為 798,626,000 美元 (2012 年：735,500,000 美元)，同比上升 8.6%。收入主要源於碼頭業務的 455,071,000 美元 (2012 年：402,161,000 美元) 及集裝箱租賃、管理及銷售業務的 347,747,000 美元 (2012 年：336,224,000 美元)。

2013 年碼頭業務收入同比上升 13.2%，增幅主要來自比雷埃夫斯碼頭、廣州南沙海港碼頭及廈門遠海碼頭。2013 年希臘比雷埃夫斯碼頭吞吐量達 2,519,664 標準箱 (2012 年：2,108,090 標準箱)，為本集團年內帶來 155,429,000 美元收入 (2012 年：134,773,000 美元)，同比上升 15.3%。廣州南沙海港碼頭 2013 年錄得吞吐量 4,449,311 標準箱 (2012 年：4,230,574 標準箱)，收入上升至 132,329,000 美元 (2012 年：119,270,000 美元)，同比上升 10.9%。另外，於 2012 年 5 月份投產的廈門遠海碼頭及 2013 年 3 月份新購入的廈門通達碼頭，年內錄得收入合共 19,275,000 美元 (2012 年：6,372,000 美元)，同比上升 202.5%。

集裝箱租賃、管理及銷售業務方面，2013 年錄得收入為 347,747,000 美元 (2012 年：336,224,000 美元)，同比增加 3.4%。當中主要包括集裝箱租賃收入及出售約滿退箱收入。於 2013 年 12 月 31 日，自有及售後租回箱隊箱量分別為 1,085,507 標準箱及 250,290 標準箱 (2012 年 12 月 31 日：分別為 995,961 標準箱及 229,283 標準箱)。由於年內箱隊規模擴大，2013 年集裝箱租賃收入為 290,883,000 美元 (2012 年：280,514,000 美元)，同比上升 3.7%。另一方面，年內出售約滿退箱箱量 35,714 標準箱 (2012 年：31,671 標準箱)，出售約滿退箱收入為 42,967,000 美元 (2012 年：42,606,000 美元)。

銷售成本

銷售成本主要包括控股碼頭公司的營運成本、自有集裝箱的折舊、出售約滿退箱之賬面淨值及售後租回箱的租金支出等。2013 年銷售成本為 480,457,000 美元 (2012 年：420,218,000 美元)，同比上升 14.3%。其中，控股碼頭業務銷售成本為 310,696,000 美元 (2012 年：268,574,000 美元)，同比上升 15.7%，升幅主要由於控股碼頭業務量增加令相關銷售成本增加。此外，廈門遠海碼頭於 2012 年 5 月份投產，2013 年計入全年的銷售成本。集裝箱租賃、管理及銷售業務銷售成本為 169,989,000 美元 (2012 年：151,658,000 美元)，同比上升 12.1%，其中，集裝箱折舊為 110,507,000 美元 (2012 年：102,407,000 美元)。2013 年出售約滿退箱賬面淨值為 20,165,000 美元 (2012 年：17,023,000 美元)。

行政開支

2013 年行政開支為 90,058,000 美元 (2012 年：91,919,000 美元)，同比下跌 2.0%。年內因下屬控股公司嚴控費用令中遠太平洋整體行政開支減少。

財務費用

本集團 2013 年財務費用為 84,539,000 美元 (2012 年：77,263,000 美元)，同比上升 9.4%。財務費用上升主要由於 2013 年本集團平均貸款餘額增至 2,607,329,000 美元 (2012 年：2,300,291,000 美元)，同比上升 13.3%。同時，廈門遠海碼頭於 2012 年 5 月份投產，投產後該碼頭泊位及設備轉固增加費用化利息支出。計入資本化利息，2013 年平均銀行借貸成本 (包括銀行貸款及票據的交易成本攤銷) 為 3.41%，而去年則為 3.78%。

其他營業收入/(開支)，淨額

年內其他營業收入淨額為 18,708,000 美元 (2012 年：4,025,000 美元)，當中包括 2013 年匯兌收益淨額 11,468,000 美元 (2012 年：匯兌損失淨額 1,211,000 美元)。

應佔共控實體及聯營公司利潤貢獻

不計入已出售的中集集團應佔利潤，2013 年本集團應佔共控實體及聯營公司利潤貢獻合共 153,910,000 美元 (2012 年：161,143,000 美元)，同比下跌 4.5%。跌幅主要來自青島前灣碼頭、中遠-國際碼頭及上海浦東碼頭。青島前灣碼頭及上海浦東碼頭減半稅務優惠已於 2012 年底完結，2013 年需計提全額所得稅，年內本集團應佔青島前灣碼頭利潤為 29,521,000 美元 (2012 年：37,689,000 美元)，同比下跌 21.7%，應佔上海浦東碼頭利潤為 19,686,000 美元 (2012 年：21,588,000 美元)，同比下跌 8.8%。另外，中遠-國際碼頭受借貸成本上升及工潮影響，其 2013 年利潤下跌至 16,203,000 美元 (2012 年：22,163,000 美元)，同比下跌 26.9%。但另一方面，本集團於 2013 年 8 月份新增太倉碼頭，該碼頭年內產生應佔利潤 1,437,000 美元。此外，上海集裝箱碼頭有限公司 (「上海碼頭」) 於 2013 年錄得稅收返還，2013 年應佔上海碼頭利潤為 4,656,000 美元 (2012 年：2,413,000 美元)，抵銷了部份跌幅。

所得稅支出

年內所得稅支出為 33,497,000 美元 (2012 年：27,905,000 美元)。當中包括因本集團對若干投資之利潤分派作出預扣所得稅撥備 14,282,000 美元 (2012 年：15,403,000 美元)。

已終止經營業務

已終止經營業務利潤為集裝箱製造業務相關之項目。本集團已於 2013 年 6 月 27 日完成出售中集集團 21.8% 股權項目，錄得出售淨溢利 393,411,000 美元。此外，年內確認應佔中集集團利潤 23,059,000 美元 (2012 年 1 至 12 月：61,895,000 美元)，同比下跌 62.7%。計入出售中集集團股權淨溢利及年內應佔中集集團利潤，已終止經營集裝箱製造業務相關的利潤合共 416,470,000 美元 (2012 年：61,895,000 美元)。

財務狀況

現金流量

本集團 2013 年繼續保持穩健的現金流量收入。年內經營業務所得現金淨額為 476,544,000 美元 (2012 年：427,345,000 美元)。2013 年提取銀行貸款 283,691,000 美元 (2012 年：1,165,121,000 美元)，另本集團於 2013 年 1 月份發行的 300,000,000 美元十年期有擔保票據。年內償還貸款為 900,523,000 美元 (2012 年：726,641,000 美元)，及於 2013 年 10 月份償還於 2003 年發行的 300,000,000 美元十年期票據。

年內本集團支付現金 531,526,000 美元 (2012 年：710,372,000 美元) 以擴建碼頭泊位及購買物業、機器及設備，其中 255,198,000 美元 (2012 年：371,691,000 美元) 用於購買新集裝箱。另外，2013 年中遠太平洋投資的總現金流出為 104,311,000 美元，當中包括本集團收購太倉碼頭股權 52,319,000 美元、廈門通達碼頭股權投資淨額 31,794,000 美元、寧波遠東碼頭經營有限公司（「寧波遠東碼頭」）增資款 20,198,000 美元。2012 年本集團股本出資及股東貸款現金流出為 81,287,000 美元，當中主要包括購入政龍投資有限公司及其聯營公司高明貨櫃碼頭股份有限公司（「高明碼頭」）股權 45,000,000 美元、寧波遠東碼頭增資款 29,732,000 美元及比雷埃夫斯碼頭提供予其一共控實體 Piraeus Consolidation and Distribution Centre S.A. 的股東貸款 6,049,000 美元。

融資工作及備用額度

於 2013 年 12 月 31 日，本集團未償還銀行借款總額為 2,046,210,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：2,601,697,000 美元)，現金結餘為 1,237,551,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：849,330,000 美元)。已承諾但尚未動用的銀行備用額度為 504,575,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：636,285,000 美元)。

資產及負債

於 2013 年 12 月 31 日本集團資產及負債總額分別為 7,551,304,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：7,363,858,000 美元) 及 2,707,810,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：3,146,465,000 美元)。資產淨值為 4,843,494,000 美元，較 2012 年年底的 4,217,393,000 美元增加 14.8%。2013 年年底淨流動資產為 650,796,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：淨流動負債 48,302,000 美元)。於 2013 年 12 月 31 日，本公司每股股份資產淨值為 1.66 美元 (2012 年 12 月 31 日：1.51 美元)。

2013 年 12 月 31 日淨負債總權益比率將下跌至 16.7% (2012 年 12 月 31 日：41.6%)。計入已終止經營業務，2013 年利息覆蓋率則為 9.9 倍 (2012 年：5.9 倍)。於 2013 年 12 月 31 日，本集團之若干物業、機器及設備賬面淨值為 65,473,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：18,828,000 美元) 已抵押以獲取 275,785,000 美元 (2012 年 12 月 31 日：197,858,000 美元) 之銀行借款。

債務分析

按債務還款期劃分	於 2013 年 12 月 31 日		於 2012 年 12 月 31 日	
	美元	(%)	美元	(%)
在第一年內	275,785,000	13.5	775,042,000	29.8
在第二年內	567,710,000	27.7	414,914,000	15.9
在第三年內	144,492,000	7.1	558,290,000	21.5
在第四年內	270,678,000	13.2	162,898,000	6.3
在第五年內及以後	787,545,000	38.5	690,553,000	26.5
	<u>2,046,210,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>2,601,697,000</u> *	<u>100.0</u>
按借款種類劃分				
有抵押借款	275,277,000	13.5	197,858,000	7.6
無抵押借款	1,770,933,000	86.5	2,403,839,000	92.4
	<u>2,046,210,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>2,601,697,000</u> *	<u>100.0</u>
按借款幣種劃分				
美元借款	1,375,387,000	67.2	1,621,148,000	62.3
人民幣借款	395,546,000	19.3	782,691,000	30.1
歐元借款	275,277,000	13.5	197,858,000	7.6
	<u>2,046,210,000</u> *	<u>100.0</u>	<u>2,601,697,000</u> *	<u>100.0</u>

* 已扣除未攤銷的票據折讓和借款及票據的交易成本。

財務擔保合約

於 2013 年 12 月 31 日，本集團就一家聯營公司所獲得的貸款融資提供 21,094,000 美元的擔保 (2012 年 12 月 31 日：24,428,000 美元)。

或然負債

ADK 在 2009 年 10 月 19 日於希臘雅典原訟法庭發出一起訴書，起訴本公司及本公司全資附屬公司比雷埃夫斯碼頭未有支付設計服務及項目管理服務的費用，以索取民事賠償共約 5,800,000 歐元 (折合約 8,000,000 美元)。本公司及比雷埃夫斯碼頭在 2010 年 11 月 30 日進行的聆訊就所有關鍵的索償作出抗辯。

雅典原訟法庭已宣判此案件，駁回上述起訴書中對本公司及對比雷埃夫斯碼頭的所有索償，並裁定原告人 (ADK) 須支付本公司及比雷埃夫斯碼頭部份法律費用共 30,000 歐元 (折合約 41,000 美元)。原告人根據希臘的法律程序就雅典原訟法庭的判決提出上訴。由於希臘法院法官公會進行罷工，原定在 2012 年 11 月 13 日舉行的上訴聆訊延期至 2013 年 11 月 26 日。其後，雅典上訴法庭根據 ADK 的申請將聆訊進一步延期至 2014 年 10 月 21 日。根據希臘民事訴訟程序，除非有關法庭在 2014 年 10 月 21 日當日就任何原因不開庭審訊，否則聆訊不可以再度延期。本公司董事及管理層經尋求法律意見後，認為本公司及比雷埃夫斯碼頭有充份的抗辯理據反對在上訴文件中提出的論據。然而，現階段仍然不可能準確預測此訴訟的最終結果。本公司未有就該等索償作出任何撥備。

庫務政策

本集團透過盡量以與本集團用於主要現金收款及相關資產交易相符的功能貨幣進行借款，從而控制匯率風險。集裝箱租賃業務的借款主要以美元為單位，本集團集裝箱租賃業務的收入及支出大部份均為與美元相匹配，從而可使潛在匯率風險降至最低。

共控實體及聯營公司的融資活動均以各功能貨幣為單位，從而減低投資的匯率風險。

於 2013 年 12 月 31 日，本集團 14.7% 為固定息率之銀行貸款，而 2012 年底，受利率掉期合約影響而對固定利率借款進行調整之後，2012 年 12 月 31 日的固定息率之銀行貸款比例為 3.8%。本集團將繼續根據市場走勢監控及調整其固定利息與浮動利息的債務組合，以降低潛在利率風險。

結算日後事項

於 2014 年 3 月 13 日，中遠碼頭(亞洲貨櫃)有限公司 (本公司之全資附屬公司) 與 **Sea Prime Holdings Limited** (和記港口控股信託之全資附屬公司) 訂立各佔 50% 權益之合營安排，成立合營企業中遠-HPHT 亞洲貨櫃碼頭有限公司以收購亞洲貨櫃碼頭控股公司之 80% 權益。本集團共支付 1,648,000,000 港元 (折合約 212,335,000 美元) 作為認購協議及轉讓契約的交易代價。認購及轉讓同時於 2014 年 3 月 13 日完成。

業務回顧

碼頭

2013 年全球經濟活動和世界貿易復甦步伐仍然緩慢，國際貨幣基金組織於 2014 年 1 月份預計 2013 年全球經濟增長 3.0%，與 2012 年的 3.1% 增長相若，其中，歐元區經濟增長為 -0.4%，連續第二年錄得負增長。世界貿易量增長為 2.7%，只能與 2012 年持平。

全球集裝箱港口吞吐量增長進一步放緩，根據 Drewry Shipping Consultants Limited (「Drewry」) 於 2013 年 12 月的預測，2013 年全球集裝箱港口吞吐量增長放緩至 3.3% (2012 年：+4.6%)。

2013 年，中國對外貿易增長持平，增幅與 2012 年相若。根據中國商務部的資料所示，中國的進出口貿易在 2013 年的同比增長分別為 7.3% (2012 年：4.3%) 和 7.9% (2012 年：7.9%)。中國港口 2013 年之吞吐量增長輕微減慢，根據國內港口協會的統計資料顯示，中國港口集裝箱吞吐量在 2013 年同比增幅約 6.7% (2012 年：約+8.0%)。

歐美地區經濟復甦步伐仍然緩慢，中國內地十大集裝箱港口中，位於長江三角洲地區的上海港及位於珠江三角洲地區的深圳港和廣州港，吞吐量只有低個位數增長。

吞吐量增長穩定 海外碼頭表現突出

於回顧期內，本集團的碼頭集裝箱吞吐量保持穩定增長，權益吞吐量增長 10.0% 至 17,196,297 標準箱 (2012 年：15,638,070 標準箱)，雖然碼頭業務受成本上升的影響因而利潤輕微下跌 1.2% 至 186,767,000 美元 (2012 年：188,964,000 美元)，但部份碼頭表現突出，成為本年度的亮點，利潤增長動力主要來自於吞吐量增長。

年內，海外碼頭表現理想，其中，位於希臘的比雷埃夫斯碼頭雖然受當地提高企業稅的政策影響，但業務持續發展使吞吐量增長 19.5%，利潤貢獻仍錄得 16.0% 增長至 23,051,000 美元 (2012 年：19,864,000 美元)。位於埃及的 Suez Canal Container Terminal S.A.E. (「蘇伊士運河碼頭」) 利潤貢獻上升 15.9% 至 10,261,000 美元 (2012 年：8,857,000 美元)。至於位於比利時的 Antwerp Gateway NV (「安特衛普碼頭」)，全年虧損進一步收窄。

寧波遠東碼頭利潤貢獻增長 26.7% 至 9,965,000 美元 (2012 年：7,864,000 美元)。廣州南沙海港碼頭利潤貢獻上升 34.0% 至 8,282,000 美元 (2012 年：6,182,000 美元)。鹽田國際集裝箱碼頭有限公司 (「鹽田碼頭」) 利潤貢獻上升 2.4% 至 54,906,000 美元 (2012 年：53,639,000 美元)。另外，收購太倉碼頭之 39.04% 股權已於 2013 年 7 月 22 日完成，年內錄得應佔利潤 1,437,000 美元。

縱然以上碼頭利潤增長突出，但由於部份碼頭的成本增加幅度較高，2013 年碼頭業務的整體利潤錄得同比下跌。其中，青島前灣碼頭及上海浦東碼頭的利潤貢獻分別下跌 21.7% 和 8.8% 至 29,521,000 美元 (2012 年：37,689,000 美元) 和 19,686,000 美元 (2012 年：21,588,000 美元)，主要由於減半稅務優惠已於 2012 年底完結。

另外，中遠-國際碼頭受借貸成本上升及工潮影響，利潤下跌 26.9%至 16,203,000 美元 (2012 年：22,163,000 美元)。同時，廈門遠海碼頭於 2012 年 5 月份投產，目前仍然處於磨合期階段，2013 年計入全年虧損，及計入 2013 年 3 月份廈門遠海碼頭新購入的廈門通達碼頭，年內虧損合共為 14,112,000 美元 (2012 年：虧損 11,039,000 美元)。

業務收入增長理想

2013 年大部份碼頭附屬公司均錄得收入增長，比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭在 2013 年繼續帶動本集團碼頭收入上升。比雷埃夫斯碼頭收入上升 15.3%至 155,429,000 美元 (2012 年：134,773,000 美元)、廣州南沙海港碼頭收入上升 10.9%至 132,329,000 美元 (2012 年：119,270,000 美元)；至於廈門遠海碼頭及廈門通達碼頭合共錄得 19,275,000 美元 (2012 年：6,372,000 美元) 收入，上升 202.5%。

綜觀全年，中遠太平洋碼頭業務收入上升 13.2%至 455,071,000 美元 (2012 年：402,161,000 美元)，碼頭業務收入佔本集團收入比重達 57.0% (2012 年：54.7%)，繼續成為本集團穩健經營的重要支柱。

總吞吐量增長符合預期 為全球第四大碼頭營運商

根據 Drewry 於 2013 年 8 月公佈的全球集裝箱碼頭營運商報告，中遠太平洋碼頭集裝箱總吞吐量達到佔全球約 9.0%市場份額，同比增加 0.1 個百分點。本集團位居全球第四大集裝箱碼頭營運商，排名上升一位。

本集團總集裝箱吞吐量增長 10.1%，達至 61,284,891 標準箱 (2012 年：55,685,225 標準箱)，符合本集團管理層預期上限 10.0%。權益吞吐量增長 10.0%至 17,196,297 標準箱 (2012 年：15,638,070 標準箱)，增長速度有所減慢，與總吞吐量增長相若，主要由於兩家碼頭附屬公司包括比雷埃夫斯碼頭及廣州南沙海港碼頭在過去數年高速增長後，增長率有所放慢。

本集團位於中國大陸 (不包括香港及台灣) 的碼頭公司合共處理 50,410,965 標準箱 (2012 年：46,696,103 標準箱)，上升 8.0%，較全國港口處理量約 6.7%增幅為高。

環渤海地區的吞吐量達 23,534,240 標準箱 (2012 年：21,747,801 標準箱)，上升 8.2%，佔本集團總吞吐量 38.4%。青島前灣碼頭之兩家共控實體包括青島前灣聯合集裝箱碼頭有限責任公司 (「青島前灣聯合碼頭」) 和青島前灣新聯合集裝箱碼頭有限責任公司 (「青島前灣新聯合碼頭」)，以及天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司 (「天津歐亞碼頭」) 的前期投入高增長階段已過，並進入穩定的增長階段，年內，青島前灣碼頭和天津歐亞碼頭的吞吐量分別增長 6.7%至 14,981,635 標準箱 (2012 年：14,045,503 標準箱) 和 5.7%至 1,803,407 標準箱 (2012 年：1,705,667 標準箱)。

長江三角洲地區的吞吐量達 9,513,006 標準箱 (2012 年：8,219,406 標準箱)，上升 15.7%，佔總吞吐量 15.5%。年內，上海浦東碼頭於上半年雖然受碼頭平台加固改造工程影響，但工程於下半年完成後開通多條新航線，吞吐量明顯獲得改善，全年增長 4.4%至 2,246,026 標準箱 (2012 年：2,151,297 標準箱)。寧波遠東碼頭成功引進更多的國際中轉航線，使吞吐量增長 16.8%至 2,806,406 標準箱 (2012 年：2,402,554 標準箱)。收購太倉碼頭之 39.04%股權已於 2013 年 7 月 22 日完成，本集團

2013 年 8 月開始計入該碼頭吞吐量，年內吞吐量為 235,759 標準箱。

東南沿海及其他地區的吞吐量達 3,288,999 標準箱 (2012 年：1,831,564 標準箱)，上升 79.6%，佔總吞吐量 5.4%。廈門遠海碼頭於 2012 年 5 月正式投入營運，2013 年為投入營運後的首個完整年，同時仍然處於高增長階段，吞吐量上升 124.5% 至 609,393 標準箱 (2012 年：271,449 標準箱)。另外，本集團於 2012 年 12 月 27 日完成入股位於台灣高雄港的高明碼頭 10% 實際股權，於 2013 年為本集團帶來全年吞吐量貢獻，年內吞吐量為 1,170,704 標準箱。泉州當地建築材料出口減慢，影響泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司集裝箱業務，使吞吐量下跌 9.2% 至 1,090,660 標準箱 (2012 年：1,201,279 標準箱)。

珠江三角洲地區的吞吐量合共達 16,884,699 標準箱 (2012 年：16,581,080 標準箱)，上升 1.8%，佔總吞吐量 27.5%。鹽田碼頭吞吐量上升 1.2% 至 10,796,113 標準箱 (2012 年：10,666,758 標準箱)，主要由於中轉貨量上升。從 2012 年 4 月開始，南沙港區實施內外貿分區作業，廣州南沙海港碼頭主要操作外貿集裝箱，雖然貨源結構有所改變，但年內吞吐量仍增長 5.2% 至 4,449,311 標準箱 (2012 年：4,230,574 標準箱)。中遠-國際碼頭受工潮的個別事件影響，吞吐量下跌 2.6% 至 1,639,275 標準箱 (2012 年：1,683,748 標準箱)。

海外碼頭的吞吐量達 8,063,947 標準箱 (2012 年：7,305,374 標準箱)，上升 10.4%，佔總吞吐量 13.2%。受惠於有效的營銷工作和繼續完善的客戶結構，比雷埃夫斯碼頭的吞吐量上升 19.5% 至 2,519,664 標準箱 (2012 年：2,108,090 標準箱)。位於埃及的蘇伊士運河碼頭受惠於增加船舶掛靠，吞吐量上升 9.1% 至 3,124,828 標準箱 (2012 年：2,863,167 標準箱)。新加坡港務集團自 2012 年 7 月起租用 COSCO-PSA Terminal Private Limited (中遠-新港碼頭) 共 40% 年操作能力以代替過往箱量貢獻，因此，該碼頭 2013 年吞吐量下跌 14.9% 至 1,048,846 標準箱 (2012 年：1,232,954 標準箱)。位於比利時的安特衛普碼頭，2013 年年中成功引入新的航線，年內營運表現得以改善，吞吐量增長 24.5% 至 1,370,609 標準箱 (2012 年：1,101,163 標準箱)。

碼頭吞吐量表現

碼頭公司	2013 年 (標準箱)	2012 年 (標準箱)	變化 (%)
環渤海地區	23,534,240	21,747,801	+8.2
青島前灣集裝箱碼頭有限責任公司 ^{註1}	14,981,635	14,045,503	+6.7
天津五洲國際集裝箱碼頭有限公司	2,300,918	2,180,184	+5.5
天津港歐亞國際集裝箱碼頭有限公司	1,803,407	1,705,667	+5.7
大連港灣集裝箱碼頭有限公司	2,732,174	2,216,353	+23.3
營口集裝箱碼頭有限公司	1,716,106	1,600,094	+7.3
長江三角洲地區	9,513,006	8,219,406	+15.7
上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司	2,246,026	2,151,297	+4.4
寧波遠東碼頭經營有限公司	2,806,406	2,402,554	+16.8
張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	1,374,596	1,228,935	+11.9
揚州遠揚國際碼頭有限公司	449,849	401,003	+12.2
太倉國際集裝箱碼頭有限公司	235,759	-	不適用
南京港龍潭集裝箱有限公司	2,400,370	2,035,617	+17.9
東南沿海及其他	3,288,999	1,831,564	+79.6
泉州太平洋集裝箱碼頭有限公司	1,090,660	1,201,279	-9.2
晉江太平洋港口發展有限公司	418,242	358,836	+16.6
廈門遠海集裝箱碼頭有限公司	609,393	271,449	+124.5
高明貨櫃碼頭股份有限公司	1,170,704	-	不適用
珠江三角洲地區	16,884,699	16,581,080	+1.8
鹽田國際集裝箱碼頭有限公司	10,796,113	10,666,758	+1.2
中遠-國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	1,639,275	1,683,748	-2.6
廣州南沙海港集裝箱碼頭有限公司	4,449,311	4,230,574	+5.2
海外地區	8,063,947	7,305,374	+10.4
Piraeus Container Terminal S.A.	2,519,664	2,108,090	+19.5
Suez Canal Container Terminal S.A.E.	3,124,828	2,863,167	+9.1
COSCO-PSA Terminal Private Limited	1,048,846	1,232,954	-14.9
Antwerp Gateway NV	1,370,609	1,101,163	+24.5
總吞吐量	61,284,891	55,685,225	+10.1

註 1：青島前灣碼頭的吞吐量包括了青島前灣聯合碼頭及青島前灣新聯合碼頭的吞吐量，該兩碼頭公司是青島前灣碼頭之共控實體，2013 年的吞吐量分別為 3,975,335 標準箱 (2012 年：3,253,010 標準箱) 和 1,305,917 標準箱 (2012 年：1,146,692 標準箱)。

註 2：於 2013 年，散雜貨總吞吐量達 40,436,547 噸 (2012 年：23,690,892 噸)，上升 70.7%。大連汽車碼頭有限公司吞吐量達 358,227 輛 (2012 年：226,563 輛)，上升 58.1%。

年處理能力上升 4.1%至 62,750,000 標準箱

於 2013 年 12 月 31 日，本集團營運中集裝箱碼頭泊位合共 104 個 (2012 年：99 個)，總年處理能力達 62,750,000 標準箱 (2012 年：60,300,000 標準箱)；營運中散雜貨碼頭泊位合共 11 個 (2012 年：8 個)，總年處理能力達 17,050,000 噸 (2012 年：9,050,000 噸)。

在 2013 年，新增 5 個集裝箱泊位及 3 個散雜貨泊位，合共年處理能力達 2,450,000 標準箱及 8,000,000 噸。新增營運年處理能力包括寧波遠東碼頭 (1,200,000 標準箱)、廈門遠海碼頭 (4,000,000 噸)、比雷埃夫斯碼頭 (700,000 標準箱) 和太倉碼頭 (550,000 標準箱以及 4,000,000 噸)。

年內，本集團繼續按照戰略計劃透過購入碼頭資產和發展營運碼頭來增加處理能力。在發展營運碼頭方面，比雷埃夫斯碼頭和寧波遠東碼頭的新泊位相繼投產。比雷埃夫斯碼頭 3 號碼頭岸線為 600 米，水深 16 米，建設和營運 2 個集裝箱泊位，首個泊位已於 2013 年 6 月投產，年處理能力達 700,000 標準箱，3 號碼頭配置最先進的設備，能處理運力達 18,000 標準箱的集裝箱船。

比雷埃夫斯碼頭除了為廣大國際班輪公司提供高效率、可靠和穩定的集裝箱裝卸服務外，也充分發揮其地區的優勢，為環球企業提供不同的增值服務，年內獲兩家全球性的資訊科技公司選定為於地中海地區的產品物流分撥中心，服務水平獲得認同。同時，該碼頭繼續加強與希臘鐵路系統的連接力度，拓大貨源腹地，為業務發展帶來更大商機。

此外，寧波遠東碼頭 10 號及 11 號泊位於 2013 年 2 月投產，年處理能力合共 1,200,000 標準箱，該兩泊位水深達 22 米，也是寧波港內唯一可以掛靠運力達 18,000 標準箱集裝箱船的泊位，不但為國際班輪公司提供大型集裝箱船的裝卸服務，同時提升該碼頭競爭力。

本集團亦向碼頭業務多元化發展，完成收購廈門通達碼頭 70% 實際股權和太倉碼頭 39.04% 股權，交易代價分別約為人民幣 205,864,000 元 (折合約 33,575,000 美元) 和人民幣 323,109,000 元 (折合約 52,319,000 美元)。廈門通達碼頭持有和營運廈門港海滄港區 13 號散貨泊位，年處理能力 4,000,000 噸。太倉碼頭持有和營運 2 個集裝箱泊位和 2 個散雜貨泊位，年處理能力分別達 550,000 標準箱和 4,000,000 噸。

於 2013 年 5 月 29 日本集團與青島港集團、招商局國際和萬邦集團簽訂協議，成立合資公司經營位於中國青島董家口港區已建成的礦石碼頭，包括 1 個 30 萬噸級鐵礦石專用接卸泊位和 1 個 20 萬噸級鐵礦石轉水泊位，設計年處理能力約 29,000,000 噸，合資公司投資總額約人民幣 3,800,000,000 元。本集團將佔該碼頭 25% 權益。參與本項目投資，符合中遠太平洋碼頭業務多元化的發展戰略，具備長遠的投資價值。合資公司青島港董家口礦石碼頭有限公司已於 2014 年 1 月成立，預計該收購於同年上半年完成。

集裝箱租賃、管理及銷售

2013 年集裝箱租賃服務需求疲弱，集裝箱價格呈現下降趨勢。儘管上半年班輪公司投放新增運力，但由於全球經濟發展持續低迷，集裝箱貿易運輸量增長乏力，市場對新集裝箱需求只在 2013 年第二季度末出現短暫改善，需求恢復未能維持至下半年。

本集團之集裝箱租賃、管理及銷售業務由佛羅倫貨箱控股有限公司及其附屬公司負責經營和管理。年內，出租箱量以及出售十年約滿退箱箱量均有所增加，整體業務收入亦有所上升，但由於集裝箱租賃需求疲弱導致集裝箱市場價格和本集團的集裝箱整體平均出租率都分別出現下跌，業務利潤下跌 10.2% 至 125,259,000 美元 (2012 年：139,522,000 美元)。

於 2013 年，長期租賃收入佔本集團集裝箱租賃總收入的 95.5% (2012 年：94.3%)，而靈活租賃佔 4.5% (2012 年：5.7%)，以長期租賃合約為主之策略，為本集團提供穩定收入來源。年內，本集團的集裝箱整體平均出租率仍然保持穩定。整體平均出租率為 94.5% (2012 年：95.3%)，高於業內約 93.9% (2012 年：約 94.8%) 的平均數。

租賃收入保持增長

於 2013 年，本集團集裝箱租賃、管理及銷售業務收入上升 3.4% 至 347,747,000 美元 (2012 年：336,224,000 美元)。業務收入之增長，主要歸因於集裝箱租賃收入上升。

來自集裝箱租賃之收入為 290,883,000 美元 (2012 年：280,514,000 美元)，增長 3.7%。集裝箱租賃收入佔集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入的 83.6% (2012 年：83.4%)。自有箱及售後租回箱箱隊規模上升 9.0% 至 1,335,797 標準箱 (2012 年：1,225,244 標準箱)。由於本集團整體平均出租率下跌，以及市場租金費率向下，因此影響集裝箱租賃收入增長。

出售退箱收入上升 0.8% 至 42,967,000 美元 (2012 年：42,606,000 美元)，佔集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入的 12.4% (2012 年：12.7%)。雖然出售退箱數量增加 12.8% 至 35,714 標準箱 (2012 年：31,671 標準箱)，但由於舊箱銷售價格下跌，出售退箱收入只錄得輕微增長。年內，中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）退回十年約滿集裝箱為 36,193 標準箱 (2012 年：28,098 標準箱)。

由於管理箱箱隊規模減少 12.4% 至 552,403 標準箱 (2012 年：630,353 標準箱)，來自管理箱的收入減少 1.3% 至 7,398,000 美元 (2012 年：7,492,000 美元)，佔集裝箱租賃、管理及銷售業務總收入的 2.1% (2012 年：2.2%)。

本集團備有一套完善的客戶風險管理制度，用以評估客戶的信貸風險水準。本集團的客戶群主要是信譽良好的班輪公司。年內，來自全球前十大集裝箱航運公司的租賃收入佔本集團的集裝箱租賃總收入的 74.9% (2012 年：72.1%)。

位居世界第四大租箱公司

於 2013 年 12 月 31 日，本集團之集裝箱總箱量為 1,888,200 標準箱 (2012 年：1,855,597 標準箱)，上升 1.8%。位居世界第四大租箱公司，佔市場份額約 11.3% (2012 年：約 12.0%)。集裝箱箱隊之平均箱齡為 6.35 年 (2012 年：6.13 年)。

年內，本集團購置新造集裝箱 151,500 標準箱 (2012 年：162,742 標準箱)，其中，為中遠集運購置新造集裝箱 138,459 標準箱 (2012 年：120,000 標準箱)，佔總新造箱量的 91.4% (2012 年：73.7%)；國際客戶的新造箱為 13,041 標準箱 (2012 年：42,742 標準箱)，佔總新造箱量的 8.6% (2012 年：26.3%)。新造集裝箱的資本開支為 288,754,000 美元 (2012 年：371,668,000 美元)。

自有箱、售後租回箱及管理箱分佈情況

於 12 月 31 日	租賃客戶	2013 年 (標準箱)	2012 年 (標準箱)	變化 (%)
自有箱	中遠集運	490,191	409,348	+19.7
自有箱	國際客戶	595,316	586,613	+1.5
售後租回箱	中遠集運	250,290	229,283	+9.2
管理箱	國際客戶	552,403	630,353	-12.4
總數		1,888,200	1,855,597	+1.8

於 12 月 31 日	租賃客戶	2013 年 佔總數百分比	2012 年 佔總數百分比	變化 (百分點)
自有箱	中遠集運	26.0	22.1	+3.9
自有箱	國際客戶	31.5	31.6	-0.1
售後租回箱	中遠集運	13.2	12.3	+0.9
管理箱	國際客戶	29.3	34.0	-4.7
總數		100.0	100.0	-

本集團的業務投資策略是擴大箱隊規模的同時，均衡發展自有箱、售後租回箱及管理箱箱隊，以減低投資風險，同時達致整體業務的穩定性。本集團自有箱箱隊規模為 1,085,507 標準箱 (2012 年：995,961 標準箱)，佔總箱隊規模的 57.5% (2012 年：53.7%)，售後租回箱和管理箱箱隊規模則合共為 802,693 標準箱 (2012 年：859,636 標準箱)，佔總箱隊的 42.5% (2012 年：46.3%)。

本集團的客戶來自全球具規模的集裝箱航運公司，中遠集運為其中一主要客戶。若以客戶分類，提供中遠集運租用的箱隊規模為 740,481 標準箱 (2012 年：638,631 標準箱)，而國際客戶為 1,147,719 標準箱 (2012 年：1,216,966 標準箱)，分別佔總箱隊的 39.2% (2012 年：34.4%) 及 60.8% (2012 年：65.6%)。

企業管治

本公司致力於保持高水平的企業管治，以提高透明度及確保為股東整體利益提供更佳保障。截至 2013 年 12 月 31 日止年度內，本公司已全面遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的《企業管治守則》及《企業管治報告》的守則條文。

董事會下設委員會

審核委員會

本公司的審核委員會現由三名獨立非執行董事組成。審核委員會在內部核數師與外聘核數師在場的情況下審閱本集團之主要會計政策及截至 2013 年 12 月 31 日止年度綜合財務報表。

薪酬委員會

本公司的薪酬委員會現由五名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會為本集團董事及高級管理層制訂薪酬政策，審閱其薪酬待遇並就董事袍金及執行董事及高級管理層的年薪向董事會提出建議。

提名委員會

本公司的提名委員會現由四名成員組成，其中大部份為獨立非執行董事。該委員會檢討本公司董事會的架構、人數和構成，物色具備合適資格可擔任董事的人士，並向董事會提出建議，並評估獨立非執行董事的獨立性。

其他委員會

除上述委員會外，董事會亦成立了多個委員會，包括執行委員會、投資及戰略規劃委員會、公司管治委員會及公司風險控制委員會，各委員會有既定的職責及職權範圍書。上述委員會的職權範圍書已在本公司網站 www.coscopac.com.hk 登載。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為其董事買賣本公司證券之守則。本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司所有董事確認於截至 2013 年 12 月 31 日止年度內均有遵守標準守則中所要求之標準。

購買、出售或贖回上市股份

在本年度內，本公司並無贖回其任何股份，而本公司或其任何附屬公司於年內概無購買或出售本公司任何上市股份。

綜合管理及殊榮

中遠太平洋在企業管治和投資者關係工作上努力不懈，廣獲外界認同。於 2013 年，本公司憑藉著企業高透明度和良好的公司管治水平，繼續獲得市場一致好評。

- 獲《財資》雜誌頒發「最佳財務表現、環保責任及投資者關係鈦金獎」(The Asset Corporate Awards, Titanium Award for Financial Performance, Environmental Responsibility and Investor Relations)；
- 連續七年榮獲企業管治雜誌《Corporate Governance Asia》頒發「最佳亞洲企業管治」獎項(9th Corporate Governance Asia Recognition Awards 2013)，並獲頒發年度「最佳亞洲公司秘書」獎項(1st Asian Company Secretary of the Year Recognition Awards 2013)；2014 年初更連續三年榮獲該雜誌頒發「最佳投資者關係企業」獎，以及本公司投資者關係部經理蘇少芳小姐獲頒發「最佳投資者關係專業人員」獎(4th Asian Excellence Awards 2014)；
- 連續兩年榮獲《資本雜誌》頒發「中國傑出企業成就獎」；
- 榮獲法律界知名雜誌《Asian Legal Business》頒發「最佳航運企業法律團隊」大獎(Shipping In-House Team of the Year Award)；
- 連續九年獲香港《經濟一週》雜誌評選為「香港傑出企業」；及
- 榮獲「最具投資價值上市公司」殊榮，該獎項由金融公關集團(Financial PR Group)、創意(大中華)(Cre8 (Greater China))、今時財經服務集團(TodayIR Group)及 Moment 雜誌聯合舉辦。

投資者關係

本公司高度重視投資者關係的工作。本公司管理層通過新聞發佈會、投資者推介路演、個別會面等活動，使企業持份者了解公司的經營、管理、發展策略及前景。年內，與投資者及相關人士會面合共 449 人次，其中基金經理佔 59%，分析員佔 22%，投資銀行佔 3%，傳媒佔 16%。同時進行了 4 次路演推介活動及參加 9 次投資者論壇，並為投資者安排了 4 次參觀公司旗下碼頭的活動。

企業可持續發展

環境保護

中遠太平洋支持保護和改善環境的措施和政策。我們在發展業務的同時，亦顧及對環境的保護。在業務運作中貫徹環境管理理念，在員工活動中培育環境保護意識，盡力減輕日常運作對環境的影響。

本集團鼓勵下屬碼頭新購設備時優先採用具備節能技術的設備，通過碼頭間的技術交流推廣節約能源、減低碳排放的措施和技術，鼓勵和支持旗下控股碼頭公司投入資金推進以節能、減排、降耗為目標的碼頭場橋“油改電”項目。截止 2013 年年底，累計完成 126 台場橋的“油改電”工作，年均碳排放量減少約一萬噸標準煤。成功組織研發出碼頭專用大功率 LED 場地及設備系列照明燈燈具，投入使用後將有效降低約 2/3 的碼頭場地及設備照明用電量。在廈門遠海碼頭進行的全智能、零排放自動化碼頭示範項目已進入投產準備階段。此外，本集團還將不斷推進對其他碼頭設備及系統的優化，以進一步提升節能減排效果。

社區關懷

本公司克盡企業公民責任，積極參與社會公益和社區服務，對業務所在地的社區發揮正面影響。本集團及在各地的下屬公司也通過各種形式關懷幫助當地社區事務。本集團中國內地員工自願積極參與中遠慈善基金會的募捐活動，包括為援助 2013 年 4 月中國四川雅安地震災區的“關注雅安，奉獻愛心”活動和為幫助邊遠山區學生的“愛心桌椅遠航夢”專項捐助。本集團在福建沿岸、長江流域碼頭和希臘比雷埃夫斯碼頭，舉辦活動加強社區融合，捐助當地的學校和社會服務機構，為建設和諧社區作出貢獻。

以人為本

截至 2013 年 12 月 31 日，中遠太平洋旗下共 3,344 名員工。

中遠太平洋視員工為企業最寶貴的資產，致力打造追求卓越的員工隊伍。本集團的業務擴展，也為員工提供了良好的持續發展機會。本集團積極營造和諧的工作環境，舉辦各種培訓，提高員工的管理能力和專業水準。本集團著力完善激勵機制，優化員工考核制度，實施崗位交流，加強人才培養，充分發揮人才潛能。本集團舉辦各種培訓，組織“太平洋書屋”等多項活動，鼓勵員工學習進修。本集團提倡地區文化融合，積極營造和諧的工作環境，促進員工隊伍整體素質和凝聚力的不斷提升。2013 年，公司在青島海員學院先後舉辦了兩期“中遠太平洋碼頭企業高級管理人員培訓”，共培訓高級管理人員 60 人次。

本集團為員工提供安全的工作環境，在碼頭舉辦“安全生產月”活動，通過安全教育和演練活動提升員工的職業健康和安全意識。同時，完善安全管理機制，並配置資源為員工提供完善的安全健康保障。2013 年夏天中國內地多個地區出現連續高溫天氣，本集團各下屬碼頭因地制宜採取措施，保障員工的健康和安全。

企業文化

本集團致力培育和諧包容、追求卓越的企業文化，以增加企業持續發展的源動力。2013 年 4 月，中遠太平洋企業文化展示廳在廈門遠海碼頭落成揭幕，展示廳以“贏”文化為主題，展示了中遠太平洋自 1994 年在香港上市以來的發展歷程，本集團形象片《贏》亦於同期發佈上線。進一步豐富公司雜誌《COSCO PACIFIC》內容，強化公司網站建設，開通“coscopacific”公眾微信平臺，為員工提供學習交流的互動平臺。

本集團在傳承中遠集團“和諧發展、全球共贏”企業價值觀和“全球承運、誠信全球”的經營理念基礎上，確定了中遠太平洋核心價值理念，即：

企業願景：全球一流的碼頭運營商和集裝箱租賃企業；

企業使命：為航運、貿易提供便利，為地區發展增添動力，為股東、員工創造價值；

核心價值觀：誠信取大義，合作謀共贏，專業臻卓越，包容生和諧。

健康向上的企業文化是企業發展的良性土壤，本集團旗下希臘比雷埃夫斯碼頭以融合的企業文化和“中國式”的管理取得優異業績，獲中遠集團授予“中遠集團優秀文化品牌”榮譽，並獲《紐約時報》、《德國之聲》電台、香港《明報》、《人民日報》《海外版》等國際知名媒體專訪或轉載，提升了公司聲譽。

展望

展望 2014 年，歐美經濟復蘇的步伐加快，是提高全球經濟增長的主要動力來源。中國國民生產總值預期保持平穩增長約 7.5%，對支撐全球經濟保持平穩增長，產生重要作用。根據國際貨幣基金組織預測，全球國民生產總值將上升 0.7 個百分點至 3.7%。

當經濟復蘇力度加大，發達國家將會收緊量化寬鬆政策，新興國家的貨幣政策將面對考驗，這些挑戰有機會拖累全球經濟增長的步伐。儘管全球經濟前景存在不確定因素，目前資本市場對歐美經濟前景，保持謹慎樂觀的態度。

作為全球領先的集裝箱碼頭營運商和集裝箱租賃公司，本集團將受惠於歐美經濟復甦。展望未來，本集團將積極推進碼頭及租箱的潛在發展項目，並且因應市場形勢的變化，調整投資的步伐。

在碼頭項目發展方面，本集團把握機遇於 2014 年 3 月以 1,648,000,000 港元 (折合約 212,335,000 美元) 收購亞洲貨櫃碼頭有限公司 40% 股權。該碼頭位於香港葵涌八號碼頭西，與本集團經營中的八號碼頭東 (即：中遠-國際碼頭) 相鄰。在收購交易完成後，可以提高本集團在香港集裝箱碼頭業務的市場份額，並且可以提高兩個碼頭操作的靈活度及裝卸效率，這協同效應有助於吸引大型集裝箱船的掛靠，預期可以提高兩個碼頭的業務增長和盈利能力。

在租箱業務發展方面，Drewry 預期 2014 年全球集裝箱船公司運力的增長 5.8% 至 18,286,000 標準箱，需要配置新集裝箱，預期對租箱服務有一定需求。儘管新集裝箱價格於 2014 年初有所反彈，但是租金回報率仍然處於低位，本集團預期 2014 年新箱出租的投資回報仍然受壓。同時，二手箱價處於低位，出售舊箱利潤下降。本集團將會審慎對應市場需求，制定 2014 年購買新集裝箱的計劃。

2013 年中遠太平洋明確地樹立了業務發展方向，集中資源發展碼頭和租箱業務。2014 年面臨機遇及挑戰，本公司管理層將會全力以赴，落實既定的發展戰略。同時，我們堅信提升企業核心競爭力，是可持續發展的必需具備的成功要素。

展望 2014 年，在全球經濟貿易溫和增長的大背景下，本集團的碼頭及租箱業務將迎來發展契機。本集團將認清形勢，把握機遇，砥礪前行，積極推動本集團業務可持續健康地發展的長遠規劃，從而為股東創造更好的回報。

董事會成員

於本公告日期，本公司董事會成員包括李雲鵬先生²(主席)、王興如博士¹(副主席兼董事總經理)、萬敏先生²、王海民先生¹、豐金華先生¹、唐潤江先生¹、馮波先生¹、王威先生²、黃天祐博士¹、邱晉廣先生¹、范華達先生³、范徐麗泰博士³、李民橋先生³、葉承智先生³及范爾鋼先生³。

¹ 執行董事

² 非執行董事

³ 獨立非執行董事

承董事會命
中遠太平洋有限公司
副主席兼董事總經理
王興如

香港，2014年3月25日